



La igualdad sigue siendo¹ un desafío²

Esta lucha no se trata solo de un asunto de las mujeres. Hablamos de valores humanos básicos y del espíritu y los ideales de los Juegos (Olímpicos).

Michelle Bachelet, *El País* 13/08/2012

[...] Los Juegos Olímpicos de Londres han establecido un récord de participación de las mujeres. El 45% de los 10.500 participantes han sido mujeres mientras que en Pekín representaban el 42% y tan solo el 25% en Barcelona 1992, en los que hubo 34 equipos nacionales sin ninguna mujer.

Por primera vez, las mujeres han competido en todas las disciplinas y los 204 países participantes han competido con mujeres en sus equipos. [...] Este hecho “fue un gran estímulo para la igualdad de género³”. Sin embargo el récord de la desigualdad de género requiere que se tomen medidas⁴ urgentes para poner fin a las prácticas discriminatorias. [...]

El debut del boxeo femenino en estos Juegos puso en evidencia⁵ algunos de los retos² a los que se enfrentan las mujeres en lo relativo a la vestimenta, la percepción y los estereotipos de género. Aunque⁷ las boxeadoras probaron⁸ que pueden pelear⁹, hubo alguna tentativa inicial de forzarlas a usar faldas para ayudar a los telespectadores a identificarlas y diferenciarlas. La disputa de las faldas causó indignación en todo el mundo. [...]

Michelle Bachelet fue presidenta de Chile y es la actual directora Ejecutiva de ONU Mujeres.

1: sigue siendo → SEGUIR + gérondif : exprime une action en cours

2: un desafío = un reto : un défi

3: la igualdad de género : l'égalité des genre

4: tomar medidas : prendre des mesures

5: poner en evidencia : mettre en évidence

7: aunque + indicatif : bien que

8: probar : prouver

9: pelear: se battre



La igualdad sigue siendo¹ un desafío²

Esta lucha no se trata solo de un asunto de las mujeres. Hablamos de valores humanos básicos y del espíritu y los ideales de los Juegos (Olímpicos).

Michelle Bachelet, *El País* 13/08/2012

[...] Los Juegos Olímpicos de Londres han establecido un récord de participación de las mujeres. El 45% de los 10.500 participantes han sido mujeres mientras que en Pekín representaban el 42% y tan solo el 25% en Barcelona 1992, en los que hubo 34 equipos nacionales sin ninguna mujer.

Por primera vez, las mujeres han competido en todas las disciplinas y los 204 países participantes han competido con mujeres en sus equipos. [...] Este hecho “fue un gran estímulo para la igualdad de género³”. Sin embargo el récord de la desigualdad de género requiere que se tomen medidas⁴ urgentes para poner fin a las prácticas discriminatorias. [...]

El debut del boxeo femenino en estos Juegos puso en evidencia⁵ algunos de los retos² a los que se enfrentan las mujeres en lo relativo a la vestimenta, la percepción y los estereotipos de género. Aunque⁷ las boxeadoras probaron⁸ que pueden pelear⁹, hubo alguna tentativa inicial de forzarlas a usar faldas para ayudar a los telespectadores a identificarlas y diferenciarlas. La disputa de las faldas causó indignación en todo el mundo. [...]

Michelle Bachelet fue presidenta de Chile y es la actual directora Ejecutiva de ONU Mujeres.

1: sigue siendo → SEGUIR + gérondif : exprime une action en cours

2: un desafío = un reto : un défi

3: la igualdad de género : l'égalité des genre

4: tomar medidas : prendre des mesures

5: poner en evidencia : mettre en évidence

7: aunque + indicatif : bien que

8: probar : prouver

9: pelear: se battre

► **Lee otro párrafo del artículo *La igualdad sigue siendo un desafío* y da tu opinión con 2 argumentos.**

Otro revés¹ que sufrió la igualdad de género en los Juegos fue la discriminación en los viajes de avión. Leí en la prensa que Japón hizo² viajar a su equipo de fútbol masculino a Europa en primera clase mientras que el femenino — eran las que defendían el título de campeonas³ mundiales— viajaron en clase turista. La prensa también mencionó que los equipos masculinos de baloncesto y de fútbol de Australia viajaron en primera clase mientras que los femeninos viajaron en clase turista, aunque las mujeres han ganado más medallas que los hombres. Japón y Australia están ahora examinando sus políticas relacionadas con los viajes de los deportistas. [...]

1: un revers, un échec 2: hizo → HACER au passé simple 3 : campeonas : championnes

► **Lee otro párrafo del artículo *La igualdad sigue siendo un desafío* y da tu opinión con 2 argumentos.**

Otro revés¹ que sufrió la igualdad de género en los Juegos fue la discriminación en los viajes de avión. Leí en la prensa que Japón hizo² viajar a su equipo de fútbol masculino a Europa en primera clase mientras que el femenino — eran las que defendían el título de campeonas³ mundiales— viajaron en clase turista. La prensa también mencionó que los equipos masculinos de baloncesto y de fútbol de Australia viajaron en primera clase mientras que los femeninos viajaron en clase turista, aunque las mujeres han ganado más medallas que los hombres. Japón y Australia están ahora examinando sus políticas relacionadas con los viajes de los deportistas. [...]

1: un revers, un échec 2: hizo → HACER au passé simple 3 : campeonas : championnes

► **Lee otro párrafo del artículo *La igualdad sigue siendo un desafío* y da tu opinión con 2 argumentos.**

Otro revés¹ que sufrió la igualdad de género en los Juegos fue la discriminación en los viajes de avión. Leí en la prensa que Japón hizo² viajar a su equipo de fútbol masculino a Europa en primera clase mientras que el femenino — eran las que defendían el título de campeonas³ mundiales— viajaron en clase turista. La prensa también mencionó que los equipos masculinos de baloncesto y de fútbol de Australia viajaron en primera clase mientras que los femeninos viajaron en clase turista, aunque las mujeres han ganado más medallas que los hombres. Japón y Australia están ahora examinando sus políticas relacionadas con los viajes de los deportistas. [...]

1: un revers, un échec 2: hizo → HACER au passé simple 3 : campeonas : championnes

► **Lee otro párrafo del artículo *La igualdad sigue siendo un desafío* y da tu opinión con 2 argumentos.**

Otro revés¹ que sufrió la igualdad de género en los Juegos fue la discriminación en los viajes de avión. Leí en la prensa que Japón hizo² viajar a su equipo de fútbol masculino a Europa en primera clase mientras que el femenino — eran las que defendían el título de campeonas³ mundiales— viajaron en clase turista. La prensa también mencionó que los equipos masculinos de baloncesto y de fútbol de Australia viajaron en primera clase mientras que los femeninos viajaron en clase turista, aunque las mujeres han ganado más medallas que los hombres. Japón y Australia están ahora examinando sus políticas relacionadas con los viajes de los deportistas. [...]

1: un revers, un échec 2: hizo → HACER au passé simple 3 : campeonas : championnes